

Beļģija-Brisele: ASI – tehniskā palīdzība uzlabotajam reģionālajam ES un ASEAN dialoga instrumentam (E-READI)**OJ S 56/2017 21/03/2017****Paziņojums par pakalpojumu līgumu****Pakalpojumi****ASEAN dalībvalstis****1. Atsauce uz publikāciju:**

EuropeAid/137723/DH/SER/MULTI.

2. Procedūra:

Slēgta.

3. Programmas nosaukums:

Uzlabotais reģionālais ES un ASEAN dialoga instruments (Enhanced Regional EU–ASEAN Dialogue Instrument – E-READI).

4. Finansējums:

DCI-ASIE/2014/37572.

5. Līgumslēdzēja iestāde:

Eiropas Savienība, ko ASEAN sekretariāta pārstāvēto ASEAN saņēmējdalībvalstu vārdā un interesēs pārstāv Eiropas Komisija, Brisele, BEĻĢIJA.

Līguma specifikācija

6. Līguma veids:

Līgums, kura pamatā ir samaksa par pakalpojumiem.

7. Līguma apraksts:

E-READI mehānisma vispārējais mērķis ir sekmēt Dienvidaustrumāzijas valstu asociācijas (ASEAN) integrāciju, vadoties pēc pamatprincipa, ka ir jāsamazina nabadzība. Mehānisma mērķis ir sekmēt ASEAN kopienas plānu īstenošanu, izmantojot nozaru politikas dialogos (kas tiek īstenoti visos līmeņos un iesaistot arī demokrātiskās iestādes un pilsonisko sabiedrību) pārņemto Eiropas pieredzi un zinātību un tādējādi sekmējot politikas attīstības procesus kopējās interešu jomās, kā arī veidojot ar ASEAN kopienas 3 pīlāriem saistītās spējas.

Mehānisms aptvers visus 3 ASEAN kopienas pīlārus:

(1) ASEAN drošības un politikas pīlāru, kas cita starpā attiecas uz cilvēktiesībām, sadarbību jūrlietās, mieru un samierināšanu;

(2) ASEAN ekonomikas pīlāru, kas cita starpā attiecas uz zinātnēm un tehnoloģiju, IKT, enerģētiku un ar tirdzniecību saistītiem aspektiem, kurus neaptver citi ES un ASEAN projekti;

(3) ASEAN sabiedrības un kultūras pīlāru, kas cita starpā attiecas uz klimata pārmaiņām, katastrofu pārvarēšanu, vidi, izglītību, ilgtspējīgas attīstības mērķu sasniegšanai nepieciešamo darbu; mehānisms arī veicinās pārdomas par to, kā mazināt attīstības līmeņa atšķirības starp visvairāk attīstītajām ASEAN valstīm un tās jaunajām dalībniecēm (Kambodža, Laosas Tautas Demokrātiskā Republika, Mjanma/Birma un Vjetnama (KLMV)).

8. Daļu skaits un nosaukumi:

Tikai 1 daļa.

9. Maksimālais budžets:

10 000 000 EUR.

10. Papildu pakalpojumu apjoms:

Līgumslēdzēja iestāde pēc saviem ieskatiem un atkarībā no pieejamā finansējuma var pagarināt projekta darbības laiku un/vai paplašināt tā apjomu līdz paredzētajam apjomam – apmēram 9 000 000 EUR. Līguma pagarinājums būs atkarīgs no darbuzņēmēja darbu izpildes kvalitātes.

Dalības nosacījumi

11. Tiesības pretendēt:

Tiesības piedalīties ir visām fiziskajām personām un juridiskajām personām (individuāli vai pretendentu grupas (konsorcijs) ietvaros), kas ir valstspiederīgās vai kas oficiāli izveidotas Eiropas Savienības dalībvalstī vai atbilstīgā valstī vai teritorijā, kura noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 11.3.2014 Regulā (ES) Nr. 236/2014, ar ko paredz kopīgus noteikumus un procedūras, lai īstenotu Savienības instrumentus ārējās darbības finansēšanai (KĪR), saistībā ar piemērojamo instrumentu, ar kuru saskaņā līgums ir finansēts (sk. arī turpmāk 29. punktu). Tiesības piedalīties ir arī starptautiskām organizācijām.

12. Kandidāti:

Pieteikties var visas prasībām atbilstošās fiziskās un juridiskās personas (kā noteikts iepriekš 11. punktā) vai šādu personu grupas (konsorcijs).

Konsorcijs var būt pastāvīga, juridiski reģistrēta grupa vai grupa, kas ir neformāli izveidota noteiktai konkursa procedūrai. Visi konsorcijs dalībnieki (t. i., vadītājs un pārējie dalībnieki) līgumslēdzējai iestādei atbild kopā un atsevišķi.

Ja dalību konkursā piesaka prasībām neatbilstoša fiziska vai juridiska persona (sk. 11. punktu), tā automātiski tiek izslēgta. Jo īpaši, ja šī prasībām neatbilstošā persona ir konsorcijs dalībnieks, no dalības tiek izslēgts viss konsorcijs.

13. Pieteikumu skaits:

Fiziska vai juridiska persona var iesniegt tikai 1 pieteikumu neatkarīgi no dalības formas (kā atsevišķa juridiska persona vai kā pieteikuma iesniedzēja konsorcijs vadītājs vai dalībnieks). Ja fiziska vai juridiska persona iesniedz vairāk nekā 1 pieteikumu, visi pieteikumi, ar kuriem šī persona piedalās, tiek izslēgti no konkursa.

14. Aizliegums veidot izraudzīto kandidātu apvienības:

Visi piedāvājumi, kas saņemti no pretendentiem, kuri pārstāv izraudzīto kandidātu pieteikuma veidlapās neminētus uzņēmumus, tiks izslēgti no šīs slēgtās konkursa procedūras, ja vien nebūs iegūta iepriekšēja līgumslēdzējas iestādes atļauja (sk. "Praktiskās rokasgrāmatas" (PRAG) 2.4.3. iedaļu). Izraudzītie kandidāti nedrīkst veidot apvienības vai slēgt savstarpējus apakšlīgumus par šo līgumu.

15. Izslēgšanas pamatojums:

Kopā ar pieteikuma veidlapu kandidātiem jāiesniedz parakstīts standarta pieteikuma veidlapā iekļautais apliecinājums par to, ka viņi neatrodas nevienā no PRAG 2.3.3. iedaļā uzskaitītajām izslēgšanas situācijām.

16. Apakšlīgumu slēgšana:

Apakšlīgumu slēgšana ir atļauta.

17. Izraudzīto kandidātu skaits:

Pamatojoties uz saņemtajiem pieteikumiem, 4 līdz 8 kandidāti tiks uzaicināti iesniegt detalizētus piedāvājumus šim līgumam. Ja atlases kritērijiem atbilstošo kandidātu skaits būs mazāks par minimāli

noteiktajiem 4, līgumslēdzēja iestāde varēs uzaicināt kritērijiem atbilstošos kandidātus iesniegt piedāvājumu.

Paredzamais grafiks

18. Paredzamais konkursa izsludināšanas datums:

5.5.2017.

19. Paredzamais līguma sākuma datums:

1.8.2017.

20. Sākotnējais uzdevumu izpildes periods:

48 mēneši.

Atlases un līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

21. Atlases kritēriji:

Kandidātiem tiks piemēroti turpmāk minētie atlases kritēriji. Ja pieteikumu iesniedz konsorcijs, šie atlases kritēriji tiks piemēroti visam konsorcijam kopumā, ja vien nav norādīts citādi. Atlases kritēriji netiks piemēroti fiziskām personām un uzņēmumiem ar 1 dalībnieku, ja tie ir apakšuzņēmēji:

1) kandidāta saimnieciskās un finansiālās spējas (pamatojoties uz pieteikuma veidlapas 3. punktu). Ja kandidāts ir publiska iestāde, jāiesniedz līdzvērtīga informācija. Atsauces periods, kas tiks ņemts vērā, būs pēdējie 3 gadi, par kuriem pārskati ir slēgti:

kritēriji juridiskām un fiziskām personām:

1. Kandidāta vidējais gada apgrozījums pārsniedz līguma maksimālo gada budžetu (t. i., paziņojumā par līgumu noteiktais maksimālais budžets, kas dalīts ar sākotnējo līguma darbības laiku gados) – 2 500 000 EUR;

2. Īstermiņa likviditātes koeficients (apgrozāmo līdzekļu attiecība pret īstermiņa saistībām) pēdējā gadā, par kuru pārskati ir slēgti, ir vismaz 1. Konsorcija gadījumā šis kritērijs jāizpilda katram dalībniekam;

2) kandidāta profesionālās spējas (pamatojoties uz pieteikuma veidlapas 4. un 5. punktu). Atsauces periods, kas tiks ņemts vērā, būs pēdējie 5 gadi līdz iesniegšanas termiņam:

kritēriji juridiskām un fiziskām personām:

1. Vismaz 15 no kandidāta darbiniekiem šogad (2017) strādā ar šo līgumu saistītās jomās;

2. Vismaz 5 no kandidāta pašreizējiem darbiniekiem, kas šogad (2017) strādā ar šo līgumu saistītās jomās, ir pastāvīgie darbinieki;

3) kandidāta tehniskās spējas (pamatojoties uz pieteikuma veidlapas 5. un 6. punktu). Atsauces periods, kas tiks ņemts vērā, būs pēdējie 5 gadi līdz iesniegšanas termiņam:

kritēriji juridiskām un fiziskām personām:

1. Kandidāts ir sniedzis pakalpojumus vismaz 1 tāda līguma ietvaros ar budžetu vismaz 80 % apmērā no šā līguma budžeta, kas tika īstenots jebkurā brīdī atsauces periodā: 21.4.2012–20.4.2017;

2. Kandidāts ir piedalījies vismaz 2 reģionālās integrācijas projektos, kas tika īstenoti jebkurā brīdī šādā periodā: 21.4.2012–20.4.2017;

3. Kandidāts ir veiksmīgi strādājis vismaz 2 tehniskās palīdzības projektos Āzijā, kas tika īstenoti jebkurā brīdī šādā periodā: 21.4.2012–20.4.2017.

Tas nozīmē, ka kandidāta minētais projekts var būt uzsākts vai pabeigts jebkurā brīdī norādītajā periodā, bet tam nav obligāti jābūt uzsāktam un pabeigtam šajā periodā, ne arī īstenotam visa perioda laikā. Kandidāti/pretendenti var norādīt vai nu projektus, kas ir pabeigti atsauces periodā (kaut arī tie ir uzsākti agrāk), vai arī projektus, kas vēl nav pabeigti. Pabeigtu projektu gadījumā tiks ņemts vērā viss projekts, ja tiks iesniegts pienācīgs izpildes pierādījums (paziņojums vai sertifikāts no personas, kas

piešķirusi līgumu, pierādījums par galīgo maksājumu). Ja projekti vēl joprojām tiek pildīti, tiks ņemta vērā tikai atsauces periodā apmierinoši izpildītā daļa. Par šo daļu būs jāiesniedz dokumentārs pierādījums (tāpat kā pabeigtu projektu gadījumā), kurā jābūt norādītai arī tās vērtībai. Ja kandidāts /pretendents ir īstenojis projektu konsorcijs sastāvā, jāiesniedz dokumentārs pierādījums, kurā skaidri norādīta kandidāta/preudenta veiksmīgi izpildītā procentuālā daļa, kā arī nodrošināto pakalpojumu veida apraksts, ja izmantoti atlases kritēriji saistībā ar pieredzes piemērotību.

Iepriekšēju pieredzi, kuras ietvaros ir pārkāpts līgums un līgumslēdzēja iestāde līgumu ir pārtraukusi, nedrīkst izmantot kā atsauci.

Uzņēmējs attiecīgā gadījumā un konkrētā līgumā var paļauties uz citu personu spējām neatkarīgi no viņu savstarpējās saistības juridiskā rakstura. Šajā gadījumā viņam ir jāpierāda līgumslēdzējai iestādei, ka viņa pārziņā būs līguma izpildei nepieciešamie resursi, piemēram, iesniedzot šo personu apņemšanos nodot viņa rīcībā šos resursus. Šīm personām, piemēram, uzņēmēja mātesuzņēmumam, ir jāievēro tie paši noteikumi par tiesībām pretendēt un īpaši par valstspiederību, kas jāievēro uzņēmējam, un jāatbilst tiem pašiem attiecīgajiem atlases kritērijiem, kuriem jāatbilst uzņēmējam. Attiecībā uz tehniskajiem un profesionālajiem kritērijiem uzņēmējs var paļauties uz citu personu spējām tikai tad, ja tās veiks būvdarbus vai pakalpojumus, saistībā ar kuriem šīs spējas ir nepieciešamas. Attiecībā uz saimnieciskajiem un finansiālajiem kritērijiem personas, uz kuru spējām pretendents paļaujas, kopā un atsevišķi būs atbildīgas par līguma izpildi.

Ja iepriekš minētajiem atlases kritērijiem atbilst vairāk nekā 8 piemēroti kandidāti, atkārtoti jāizvērtē šo kandidātu iesniegto pieteikumu relatīvās priekšrocības un trūkumi, lai noteiktu 8 labākos kandidātus. Vienīgie faktori, kas tiks ņemti vērā, veicot šo atkārtoto izvērtēšanu, ir šādi:

1. lielākais 21. punkta 3. apakšpunkta 1. kritērijam atbilstošo projektu skaits.

Ja pēc 1. papildu kritērija piemērošanas iepriekš minētajam kritērijam joprojām atbilst vairāk nekā 8 piemēroti kandidāti, tiks piemērots šāds kritērijs:

2. Lielākā 21. punkta 3. apakšpunkta 1. kritērijam atbilstošo projektu vērtība.

22. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji:

Labākā cenas un kvalitātes attiecība.

Pieteikšanās

23. Pieteikumu saņemšanas termiņš:

21.4.2017 (15:00) pēc Džakartas laika.

Neviens pieteikums, ko līgumslēdzēja iestāde saņems pēc minētā termiņa, netiks izskatīts.

24. Pieteikuma iesniegšanas veids un nepieciešamā informācija:

Pieteikumi jāiesniedz, izmantojot standarta pieteikuma veidlapu, kuras formāts un norādījumi precīzi jāievēro. Pieteikuma veidlapa ir pieejama šādā interneta adresē:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Pieteikumam jāpievieno godavārda apliecinājums attiecībā uz izslēgšanas un atlases kritērijiem, kurš sagatavots, izmantojot veidni, kas pieejama šādā interneta adresē:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Papildu dokumenti (brošūras, vēstules u. c.), kas nosūtīti kopā ar pieteikumu, netiks ņemti vērā.

25. Pieteikumu iesniegšana:

Pieteikumi jāiesniedz angļu valodā aizlīmētā aploksnē tikai un vienīgi līgumslēdzējai iestādei:

• vai nu ierakstīta pasta sūtījuma veidā (oficiāls pasta pakalpojums), to adresējot:

Finance and Contracts Section, The Delegation of the European Union to Indonesia and Brunei Darussalam, Intiland Tower, 16th floor, Jl. Jend Sudirman 32, Jakarta 10220, INDONĒZIJA.

Šajā gadījumā apliecinājums tam, vai ievērots saņemšanas termiņš, ir ieraksts par piegādi,

• vai arī nododot personīgi (ieskaitot kurjera pakalpojumus) tieši līgumslēdzējai iestādei apmaiņā pret

datētu un parakstītu kvīti šādā adresē:

Finance and Contracts Section, The Delegation of the European Union to Indonesia and Brunei Darussalam, Intiland Tower, 16th floor, Jl. Jend Sudirman 32, Jakarta 10220, INDONĒZIJA.

Šajā gadījumā apliecinājums tam, vai ievērots saņemšanas termiņš, ir apstiprinājums par saņemšanu. Līguma nosaukums un atsauce uz publikāciju (sk. iepriekš 1. punktu) ir skaidri jāatzīmē uz pieteikuma aplokšnes un turpmāk vienmēr jānorāda sarakstē ar līgumslēdzēju iestādi.

Citā veidā iesniegtie pieteikumi netiks izskatīti.

Iesniedzot pieteikumu, kandidāti piekrīt saņemt paziņojumu par procedūras rezultātu elektroniski.

Šāds paziņojums tiks uzskatīts par saņemtu dienā, kad līgumslēdzēja iestāde to nosūtījusi uz pieteikumā minēto elektronisko adresi.

26. Pieteikumu labošana vai atsaukšana:

Kandidāti var labot vai atsaukt savus pieteikumus, iesniedzot rakstisku paziņojumu līdz pieteikumu iesniegšanas termiņam. Pēc šā termiņa pieteikumus labot vairs nevarēs.

Šāds paziņojums par labošanu vai atsaukšanu ir jā sagatavo un jā iesniedz saskaņā ar 25. punktu. Uz ārējās aplokšnes (un attiecīgās iekšējās aplokšnes, ja tāda tiek izmantota) ir attiecīgi jānorāda "Alteration" (labojums) vai "Withdrawal" (atsaukums).

27. Darba valoda:

Visai sarakstei, kas attiecas uz šā konkursa procedūru un līgumu, jābūt angļu valodā.

28. Iepriekšēja informatīva paziņojuma publicēšanas datums:

OV [2015/S 248-450605](#), 23.12.2015.

29. Tiesiskais pamats:

Eiropas Parlamenta un Padomes 11.3.2014 Regula (ES) Nr. 236/2014, ar ko paredz kopīgus noteikumus un procedūras, lai īstenotu Savienības instrumentus ārējās darbības finansēšanai, un Eiropas Parlamenta un Padomes 11.3.2014 Regula (ES) Nr. 233/2014, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā 2014.–2020. gadam.

30. Papildu informācija:

Līgumslēdzējas iestādes darbalaiks ir plkst. 8:00–16:30.